

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

A Gopal Jiu Kiadó kéthetente megjelenő mini e-magazinja

46. szám | *Vijaya Ekādaśī* | 2023. február 16.

1 Śrī Guru Kegye
Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

1 Száz Intelem A Közönséges Ízek Ellen
Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

2 Narahari Ṭhākura Megjelenik Raghunandanának
Mora Prāṇa Tumi – 5. rész

Śrī Guru Kegye

Ő Isteni Kegyelme
A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

maghavan dviṣataḥ paśya
prakṣīṇān gurv-atikramāt
sampraty upacitān bhūyaḥ
kāvyam ārādhya bhaktitaḥ
ādadīran nilayanaṁ
mamāpi bhṛgu-devatāḥ

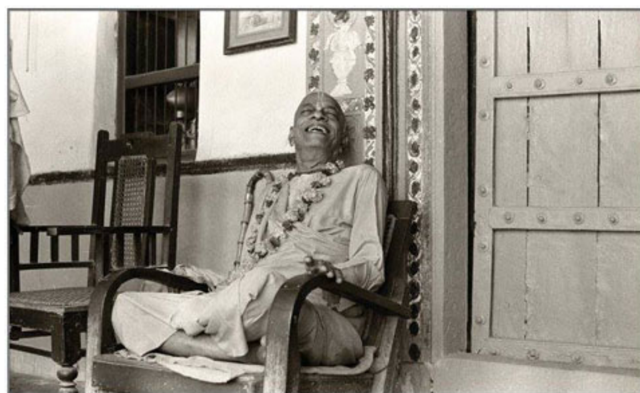
Ó, Indra! Az ellenségeid, a démonok a Śukrācārya elleni tiszteletlenségük miatt rendkívül legyengültek, viszont mivel most nagy odaadással imádták őt, újra erőssé váltak. A Śukrācārya iránti odaadásuk miatt olyannyira megerősödtek, hogy még tőlem is könnyedén elveszik a hajlékomat, Brahmalokát.

Magyarázat: Az Úr Brahmā arra akart rámutatni, hogy a *guru* ereje által az ember a legerősebbé válhat a világon, a *guru* elégedetlensége viszont ahhoz vezet, hogy mindent elveszíthet. Ezt erősíti meg Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura is:

yasya prasādād bhagavat-prasādo
yasyāprasādān na gati kuto 'pi

A lelki tanítómester kegyéből az ember megkapja Kṛṣṇa kegyét. Viszont e nélkül a kegy nélkül semmiféle fejlődést nem képes elérni.

Habár a démonok az Úr Brahmához viszonyítva jelentéktelenek, a *gurujuk* erejének következtében olyan erőssé váltak, hogy még Brahmalokát is képesek voltak elvenni az Úr Brahmātól. Mindezek miatt így imádkozunk a lelki tanítómesterhez:



mūkaṁ karoti vācālaṁ
paṅguṁ laṅghayate girim
yat-kṛpā tam ahaṁ vande
śrī-guruṁ dīna-tāraṇam

A *guru* kegyéből egy néma is a legnagyobb szónokká válhat, a béna pedig hegyeken kelhet át.

Ahogyan azt az Úr Brahmā javasolja, az embernek – ha sikeres szeretne lenni az életben – emlékeznie kell erre a *śāstrikus* utasításra.

Śrīla Prabhupāda: *Śrīmad-Bhāgavatam*
6. ének, 7. fejezet, 23. vers
fordítás és magyarázat

Száz Intelem A Közönséges Ízek Ellen

Prākṛta Rasa Śata Dūṣaṇī

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

kṛṣṇera sevana lāgi' ja a-rase miśe nā
rasodaye kona jīve 'śiṣya-buddhi' kare nā

Ha valaki arra vágyik, hogy valódi szolgálatot végezzen Kṛṣṇának, akkor soha nem szabad anyagi ízekbe bonyolódnia, akiben pedig felébredt a *rasa*,

az soha ne mondja másnak, hogy „Te a tanítványom vagy!”

rasika-bhakata-rāja kabhu śiṣya kare nā
rasika-janera śiṣya ei bhāva chāḍe nā

A *bhakták* legjobbjai, akik járatosak az odaadó hangulatok megízlelésében (a *rasikák*), a saját nevükben soha nem fogadnak el tanítványokat, a *rasikák* tanítványai viszont soha nem adják fel azt a hangulatot, hogy tanítványok.

sādhana chā ile bhāva udaya to' haya nā
rāgānugā jānile-i sādhana to' chāḍe nā

Az eksztatikus érzelmek felébredése (*bhāva*) soha nem fog megnyilvánulni, ha valaki mellőzi az odaadó szolgálat bevezető gyakorlatait (*sādhana*). Még az se adja fel soha az előírt odaadó gyakorlatok végzését, aki a spontán *bhakták* lábnyomait a *rāgānugā-bhakti* folyamata által követi!

bhāva nā hoile kabhu rasodaya haya nā
āge rasodaya, pare ratyudaya haya nā

A *bhāva*, az isteni szeretet eksztatikus érzelmeinek megjelenése nélkül a *rasa* soha nem fog felébredni. A *rasa* megvalósítása pedig soha nem történhet a *rati*, a lelki ragaszkodás megnyilvánulása előtt.

āge ratyudaya, pare śraddhodaya haya nā
rasābhiṣṭa labhi' pare sādhana to' haya nā

A lelki ragaszkodás felébredése soha nem történik a *śraddhā*, a hit megjelenése előtt, s az sem lehetséges, hogy valaki elérje az általa vágyott *rasát*, s csak azután kezdjen bele a *sādhana* gyakorlásába!

sāmagrīra amilane sthāyī-bhāva haya nā
sthāyi-bhāva-vyatireke rase sthiti haya nā

A *bhakti* folyamata szükséges összetevőinek hiányában az istenszeretet érzelmei tartósan nem jelenhetnek meg, s az ilyen tartós érzelmek nélkül senki nem lehet a *rasa* szintjén!

bhoge mana, jaḍe śraddhā cit prakāśa kare nā
nāme śraddhā nā hoile jaḍa-buddhi chāḍe nā

Azok, akiknek elméje anyagi dolgok élvezetébe merül s hitüket anyagi dolgokba fektetik, soha nem tapasztalhatják meg a tiszta lelki tudat kinyilatkoztatását. Az Úr Szent Nevébe vetett abszolút hit nélkül az ember hétköznapi mentalitását soha nem lesz képes eldobni.

jaḍa-buddhi nā chāḍile nāma kṛpā kare nā
nāma kṛpā nā korile līlā śunā jāya nā

Aki vonakodik, hogy feladja materialista mentalitását, az nem kapja meg az Úr Kṛṣṇa Szent Nevének kegyét, a Szent Név kegye nélkül pedig nem képes megfelelően hallani az Úr Kṛṣṇa bensőséges kedvteléseinek elbeszélését.

nāmake jānile jaḍa, kāma dūra haya nā
rūpake mānile jaḍa, kāma dūra haya nā

Aki azt gondolja, hogy Kṛṣṇa Szent Neve vagy Kṛṣṇa transzcendentális formája hétköznapi, az soha nem fog megszabadulni a kéjtől!

Narahari Ṭhākura Megjelenik Raghunandanának

Mora Prāṇa Tumi – 5. rész

Śrī Narahari Cakravartī Ṭhākura a *Śrī Bhakti-ratnākarájában* (9. hullám 670-753. versek) a következőképp ír a Śrī Raghunandana által szervezett fesztivál befejezéséről:

Az *ekādaśīt* követő nap, azaz *dvādaśīn* Raghunandana megkérdezte a *mahāntákat*, hogyan szeretnék megtörni a böjtöt. Erre ők azt javasolták, hogy Śrī Gaurāṅga *prasādájának* megtisztelésével ünnepeljenek együtt. Śrī Raghunandana igen boldog lett, amikor ezt meghallotta, s gyorsan sokféle hozzávalót gyűjtött és megszervezte az előkészületeket. A *mahānták* eközben a szállásaikra mentek és befejezték napi reggeli teendőiket. Ezalatt a *bhakták* első oszályú rizst és más különféle ételeket főztek, amit aztán a templom papja felajánlott Mahāprabhu *mūrtijának*. Miután Mahāprabhunak elég ideje volt, hogy egyen, a pap kivitte a felajánlást a *mūrti* szobájából. Śrī Raghunandana hívta a *mahāntákat*, hogy megmutassa neki a *mūrtinak* épp akkor felajánlott ételeket. Mindannyian elégedettek voltak, amikor látták az Úrnak szeretettel ajánlott sokféle preparációt.

Az *āratit* követően a *mahānták* leültek, hogy megtiszteljék a *prasādamot*. A *bhakták* mindegyikük elé banánlevelet és illatos vízzel teli edényt tettek, és nagy gonddal kínálták nekik Mahāprabhu *prasādáját*. Eközben a templomban a *brāhmaṇa* szeretettel lefektette az Urat, hogy pihenhessen. Újra és újra leborult az Úr lábainál, majd kiment a szobából. Ő is szétosztott a *mahānták* között valamennyi *prasādamot*, és nekik adta az összes vizet, amivel korábban az Úr lótuszlábait megmosta. A *mahānták* azt mondták Raghunandanának, ha nem eszik velük, annak nem fognak örülni. Amikor ezt Raghunandana meghallotta, így szólt:

– Kérlek részesítsetek abban az örömben, hogy láthatlak mindannyiótokat, ahogyan együtt

tiszteljtek meg a *prasādamot*! A *mahānták* végül Śrī Hari Neveit énekelve elkezdtek enni, Śrī Raghunandana pedig nagyon élvezte, amit látott. Ezután bement a *bhoga-mandirába*, magához vett egy kevés *prasādamot* és meglátogatta azt az elhagyatott helyet, ahol egykor Śrī Narahari Sarakāra Ṭhākura élt. Letette Narahari ülőhelyét a földre, és egy kevés *prasādamot*, egy pohár illatosított vizet helyezett elé, illetve tálcákon *prasādam tāmbulát* és Śrī Gaurāṅga egyik virágfüzérét is odatette. Ezután leült és meditációba merülve néhány ima kíséretében mindent felajánlott Narahari Ṭhākurának. A meditáció végeztével felállt, becsukta a szoba ajtaját és kint várakozott. Rövid idő elteltével ment vizet ajánlani Naraharinak, hogy az megmoshassa a száját. Amikor viszont kinyitotta az ajtót, elámulva látta, hogy Narahari prabhu isteni formát magára öltve megjelent és ott ül előtte. Raghunandana ettől eksztázisba esett és megfeledkezett magáról. Ekkor Narahari hirtelen eltűnt, amitől aztán Raghunandana a bánat óceánjába süllyedt. Valamennyi idő elteltével aztán megnyugodott és felajánlotta a vizet Śrī Ṭhākurának, majd könnyekkel a szemében újra és újra a földre zuhanva ajánlotta a hódolatát neki. Ezután Narahari *āsanáját* a fejére téve ment és visszavitte azt a megfelelő helyre.

Mindezek után sietve visszatért oda, ahol a *mahānták prasādamot* tiszteltek, akik pedig – a kiváló ételek miatt – többször is megdicsérték őt. Śrī Raghunandana erre ismételten megkérte őket, hogy fogadjanak el még *prasādamot*. Amikor a *mahānták* befejezték az étkezést, megmosták a szájukat és szeretteljesen kérték Raghunandanát, hogy üljön le az embereivel *prasādamolni*. De Raghunandana először Śrīnivāsának és más *bhaktáknak* szolgált ételt, s amikor azok befejezték, ő csak akkor evett. A falusiak is leültek *prasādamot* tisztelni, miközben azt mondták: „Soha nem láttunk még ilyen fesztivált!"

Amikor Raghunandana minden kötelességével végzett, boldogan kiment a Śrī Gaurāṅga templom udvarára és megkérte a *mahāntákat*, hogy nézzék meg az Úr *ārati* ceremóniáját. A *bhakták* még egy ideig *kṛṣṇa-līláról* beszélgettek, aztán örömmel nézték a *mūrtik* esti *āratiját*. Az imádat után *nāma-saṅkīrtanába* kezdtek, ami az éjszaka közepéig tartott. Ezután lefeküdtek, másnap pedig reggeli kötelességeik végeztével Raghunandana ment, hogy találkozzon velük. Ekkor Śrīpati és Śrīnidhi mondták neki, hogy a *mahānták* aznap távozni akarnak. Raghunandana viszont megkérte őket, maradjanak még kettő vagy négy napot. Vāṇīnātha pedig azt mondta, másnap mennek, de erre Raghunandana azt felelte mosolyogva, hogy felmerül a kérdés, vajon megengedi-e nekik valaki, hogy elmenjenek. Azt mondta, aznap minden házban főznek majd, és akkor lenne a legelégedettebb, ha maradnának. Raghunandana édes szavai hallatán a *mahānták* engedtek a kérésének.

Gauracandra papja sok-sok edényben *prasādam* édességet és más ételeket hozott a *mahāntáknak*, és adott nekik abból a vízből is, amivel korábban Mahāprabhu lábait fürdette. Miután a mindegyik házban főzott ételek fel lettek ajánlva az Úrnak, a *mahānták* nagy örömmel megették, később pedig az éjszakát *kṛṣṇa-kathā* elbeszélésével töltötték, s így a *prema* óceánjában úsztak. Raghunandana olyan eksztázisba került a *mahānták* társaságától, hogy azt sem tudta hány nap és hány éjszaka telhetett el.

Két-három nappal később a *mahānták* úgy döntöttek, hogy elmennek. Raghunandana igen csalódott volt, viszont sok ajándékot adott nekik. Megragadta Śrī Vīrabhadra kezét és a kezében tartva, sírva beszélni kezdett hozzá. Kṛṣṇa Miśrát és Śrī Gopālát látva a szíve a szenvedésbe merült. A *Vaiṣṇavák* egy ideig még beszélgettek egymással, s olyan szeretetteljesen búcsúzkodtak, hogy bárki, aki hallotta, annak a szíve elolvadt. Reggel mind mentek, hogy a templom udvarán megkaphassák Mahāprabhu *mūrtijának darśanáját*. Szívből jövő tiszteletüket ajánlották, és a paptól elfogadták a *prasādam* virágfüzéreket. Amikor végül útnak indultak Śrī Khaṇḍából, a falu lakói a szenvedés és csalódottság mélységeibe zuhantak. Aztán Śrī Raghunandana összeszedte magát, s másokkal együtt egy ideig elkísérték a *mahāntákat*, s közben Śrīpati és mások Raghunandanát, Śrīnivāsát és Yadunandanát vígasztalták különféle módon. Végül aztán Raghunandana és Śrīnivāsa is elindult haza, s útközben a *mahānták* tulajdonságait magasztalták. Śrī Khaṇḍa lakói a nap hátralevő részét *kṛṣṇa-kathāba* és *nāma-saṅkīrtanába* merülve töltötték.

Raghunandana a következő nap igen szomorúan búcsúzott el a még ottmaradt emelkedett *Vaiṣṇava* vendégektől. Śrīnivāsa Ācārya Jajigramba, Śrī Yadunandana pedig Kaṇṭaka-nagarába ment. Śrī Narahari Cakravartī Ṭhākura, a *Bhakti-ratnākara* szerzője azzal foglalja össze a történetet, hogy azt mondja: bárki, aki hall erről a Śrī Raghunandana által szervezett nagyszerű fesztiválról, minden szenvedéstől meg fog szabadulni. Aki pedig *dṛḍha-ratival*, szilárd vonzódással hallja e történetet, az olyan odaadásra tesz szert az Úr iránt, amit még a félistenek számára is nagyon nehéz elérni.

Az eltávozás

Śrī Raghunandana Ṭhākura e világból való eltávozásáról a *Bhakti-ratnākara* (13. 180-187.) így ír:

Egy napon Śrī Raghunandana elment Madana-Gopāla Gaurāṅga templomába, ahol a fiát Gaura-Gopāla lótuszlábainak ajánlotta, majd három teljes napon át őrült módon *saṅkīrtanázott*, s végül Narahari lótuszlábain meditálva, szeretetteljesen Gopāla-Gaurāṅga arcára tekintve hirtelen feladta a testét, miközben újra meg újra Śrī Kṛṣṇa Caitanya Neveit kiáltotta. A jelenlévőket elárasztottál az érzelmek, miközben Śrī Raghunandana e világból való csodálatos eltávozásának lehettek tanúi. E kedvező nap, a Śrāvaṇa hónap világos két hetének tizennegyedik napja örökre mindegyikük emlékezetébe vésődött. Raghunandana fia Kānāi Ṭhākura apja eltávozásának emlékére egy hatalmas fesztivált rendezett, amin Śrīnivāsa végig ott volt, s amit szavakkal lehetetlen leírni.

Śrī Raghunandana Ṭhākura azonossága

Locana dāsa Ṭhākura *Caitanya-maṅgalája* (*Madhya-khaṇḍa* 3. fejezet 193. vers) és Narahari Ṭhākura *Śrī Bhakti-ratnākarája* (13. hullám 189. vers) is úgy utal Raghunandana Ṭhākurára, hogy ő Kupidó inkarnációja. Más *Vaiṣṇavák* azt mondják, hogy ő egyben Kandarpa mañjarī inkarnációja is, viszont vannak, akik azt állítják, hogy Vrajabhūmiban ő volt az Ujjvala nevű tehénpásztorfiú. Śrīla Kavi-karṇapūra a *Śrī Gaura-gaṇoddeśa-dīpikā* 70. versében így ír:

vyūhas tṛtīyaḥ pradyumnaḥ priya-narma-sakho 'bhavat
cakre līlā-sahāyaṁ yo rādhā-mādhavayor vraje
śrī-caitanyādvaita-tanuḥ sa eva raghunandanaḥ

Az Úr Pradyumna, a *catur-vyūha* harmadik tagja korábban Vrajabhūmiban Śrī Śrī Rādhā-Mādhava közeli barátjaként jelent meg, és segítette transzcendentális kedvteléseiket. Ugyanez az Úr Pradyumna jelent meg Śrī Caitanya Mahāprabhu kedvteléseiben Śrī Raghunandana Ṭhākuraként, aki nem különbözött sem Śrī Caitanya Mahāprabhutól, sem pedig Śrī Advaita Prabhutól.

Śrī Narahari Cakravartī: *Śrī Bhakti-ratnākara*.
Bagbazar, Calcutta. 1987.
Gaudiya Mission

Forrás

– Bhakti Jivan Harijan Swami: *Gaura-Pārṣada Caritāvalī*. Sri Gaudiya Math. Bagbazar, Calcutta. 1987.
– Haridas Das: *Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava-abhidhāna*. Haribol Kutir. Nabadwip. 501. Gaurabda
– Śrī Kavi-karṇapūra: *Śrī Gaura-gaṇoddeśa-dīpikā*. Fordította: Kusakratha Das. The Krishna Institute. Culver City, California. 1987.
– Locana dāsa Ṭhākura: *Śrī Caitanya-maṅgala*. Gaudiya Mission. Bag Bazaar. Calcutta. 1991. Bengali.
– Śrī Narahari Cakravartī: *Śrī Bhakti-ratnākara*. Gaudiya Mission. Bagbazar, Calcutta. 1987.



Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

Kéthetente megjelenő
ingyenes e-magazin

Kiadja: Gopal Jiu Kiadó
Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015
Email: katha@gopaljiu.org
Website: www.gopaljiu.org

A Gopal Jiu Kiadó a Krisna-tudatú Hívők Nemzetközi Közösségének (ISKCON) része. ISKCON Alapító-*Ācārya* Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Magyar változat: Japablog

Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda könyveiből, leveleiből és előadásaiból származó idézetek © Bhaktivedanta Book Trust.

Minden egyéb anyag, ha másként nincs feltüntetve © ISKCON Gopal Jiu Kiadó. Minden jog fenntartva. A Bindu elektronikus vagy nyomtatott módon, változatlan tartalommal történő terjesztése engedélyezett.